

Una antología problemática

EL VOLUMEN, DIRIGIDO AL PÚBLICO ESPAÑOL, REFLEJA UN NIVEL INSUFICIENTE DE NUESTRA RIQUEZA POÉTICA. ESPINOSA EXCLUYE A ESCRITORES MENCIONADOS EN LA INTRODUCCIÓN, CUYA RELEVANCIA ES SEMEJANTE A LA DE LOS ELEGIDOS.

Esas páginas de esta revista se critica hace poco la jerarquía de las antologías: «férreas de ellas se considera algunas que se creen premiando de lo verdadero revelada». Sin embargo, todos hemos estudiado en esos libros, hemos descubierto a autores que después se convirtieron en compañías insuperables o hemos descartado a personajes que chocaron con nuestras quijadas por su escasa capacidad para entusiasmarnos. En otras palabras, la tendencia a «escoger lo mejor» (más o menos, el significado etimológico de la palabra antología) es la visión, peca a los errores que pueden formalizarse a quienes comprenden la ardua tarea de discriminar a los seleccionados.

La poesía del siglo XX en Chile, editada por el escritor chileno radicado en Madrid Julio Espinosa Guerra, es un título algo descriptivo y desorientador. En las primeras páginas, el desconcertido autor, porque, de sobra, la designación de la

obra cambia a «Poesía chilena. Antología esencial». Y cuando vemos la lista de bardos distinguidos, el aturdimiento crece: se trata de artistas que publicaron en las décadas del '70 y '80, lo cual deja al margen el corpus lírico esencial del género que nació, glorio la nos ha dado. Un campo adonde desprendiendo puede esperar la elección de poemas que escuchó o aprendió en el colegio o, ver la portada del volumen por cierto, están ausentes de la poesía... El riesgo, claramente por una cosa editora fitness, por sus excelentes ediciones bilíngües, está a la vista, peca a los errores que pueden formalizarse a quienes comprenden la ardua tarea de distinguir entre lo que el tomo ofrece y lo que efectivamente entrega.

El prólogo explica los razones que tuvo Espinosa para preferir a los 20 poetas y poéticas que forman parte de su recopilación: mostrar los ver-

ses de vates para emociones en España, destacar la influencia de la Revolución Cubana en la诗ificación de las letras (sin emplear el estofable término «una fuerza lucha de clases»), exponer la evolución del proceso de cambio social producido por el golpe militar, que incluye a muchos literatos e intelectuales, al estilo, definir, en parte, la heterogeneidad de los movimientos marginales, opuestos a la dictadura y, en fin, señalar las tendencias que Juan Camorro propone en 1987, cuando destaca renovadores y resucitadores, quienes privilegian una imagen de contenido semiótico o aprehensiones urbanas. Claramente, Espinosa excluye de La poesía a numerosos artesanos mencionados en la introducción, cuya relevancia es sorprendente, si no sorprendió, a la de los viejos

Autores que son bien conocidos por los lectores hispanoamericanos y que pretenden actuar como una puerta de entrada y una presentación de los autores posteriores*. Nadie puede negar la trascendencia del cuarto editor y su presa, ascendiente, privilegio —sobre todo en los casos de Paiva y Llinson— inquestionables. Además, hay una abundante muestra ce su producción, precedida por adecuadas notas biográficas y críticas.

Añadir a riesgo de caer en la reiteración, uno echa de menos a contemporáneos de Rojas o Tellier y también a contemporáneos del resto de los poetas incluidos en este trabajo. Con todo, se aplica a los últimos lo mismo que dijimos con respecto a quienes eligen y cometen sus prejuicios: un notable no para decidir cuáles piezas ofrecer —Óscar Hahn está muy bien representado—, un breve y ejemplar prefacio y

un generoso aporte de poemas. De este modo, es una fuente de alegría recomendar a Juan Luis Martínez, un católico que obra y buen júdice para preferir ciertas búsquedas estéticas de Gonzalo Millán, es digna

de alabanza la difícil tarea de ensarcar las brillantes vísulas de Auñón y, por último, merece celebrarse la opción por determinadas óstrotas de Elena Olislánsaf, así como otras obras, en las que es imposible extenderse por razones de espacio.

La poesía..., en entonces, una selección problemática y objetable, aunque, en definitiva, brinda un excelente panorama del período que cubre.



JULIO ESPINOSA

Nació en Chile en 1974 y es profesor de Contabilidad y Licenciado en Educacion por la UADE. Actualmente vive en España donde colabora para la revista de Casa de América "La Escalera del Viento" y dirige el taller de poesía de la página escueladelectrónica.com. Ha publicado los poemarios: Cuando la rosa aún no existía (1996), La soledad del encuentro (1999) y Los metamorfosis de un animal sin paralelo (2002), ganadores del Premio de Poesía Villa de Legazpi.



ANTOLOGÍA. LA POESÍA DEL SIGLO XX EN CHILE

Edición de Julio Espinosa. Visor Libros. Madrid. 2005. 506 páginas. A lo venta en los principales días.



POESÍA

Una antología problemática [artículo] Camilo Marks.

Libros y documentos

AUTORÍA

Marks, Camilo, 1945-

FECHA DE PUBLICACIÓN

2006

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Una antología problemática [artículo] Camilo Marks.

FUENTE DE INFORMACIÓN

Biblioteca Nacional Digital

INSTITUCIÓN

Biblioteca Nacional

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile